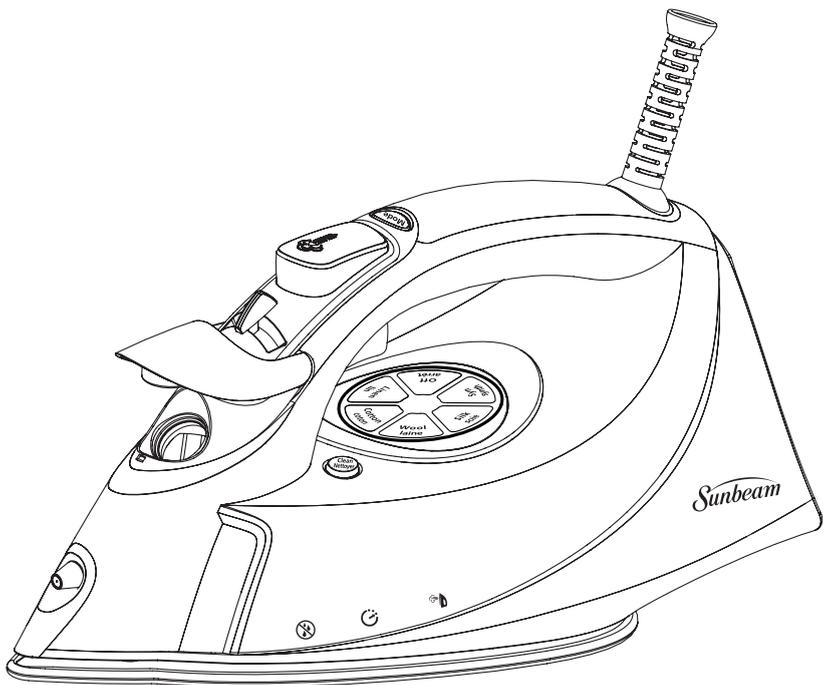


Sunbeam[®]/_{MD}

Instruction Manual **Sunbeam[®] Turbo Steam[®] Iron**
Notice d'emploi **Fer Turbo Steam^{MD} Sunbeam^{MD}**



MESURES DE PROTECTION IMPORTANTES

Lors de l'utilisation des appareils électroménagers, des mesures de précaution élémentaires doivent toujours être observées, y compris les suivantes.

LISEZ LES INSTRUCTIONS AVANT L'EMPLOI

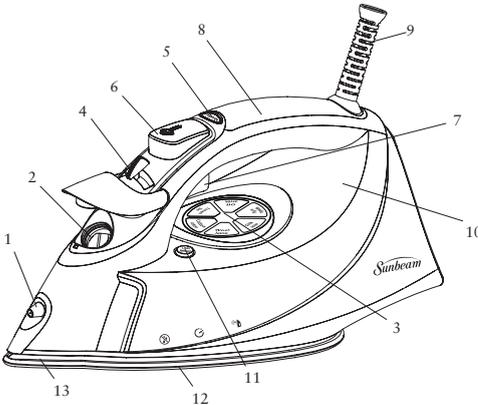
- N'utilisez ce fer qu'aux fins auxquelles il est réservé.
- Pour éviter les risques de choc électrique, n'immergez le fer ni dans l'eau ni dans d'autres liquides.
- **Réglez toujours le cadran de sélection des textiles ainsi que le levier à vapeur en position d'ARRÊT avant de brancher ou de débrancher le fer. Ne donnez jamais un coup sec sur le cordon pour le débrancher – tenez la fiche entre le pouce et l'index pour la tirer délicatement hors de la prise.**
- Veillez à ce que le cordon ne soit pas en contact avec des surfaces chaudes. Attendez que le fer soit froid pour le ranger, après avoir enroulé le cordon autour du fer, sans le tendre.
- **Débranchez toujours le fer avant de remplir son réservoir d'eau, avant de le nettoyer ou de le vider, ainsi qu'entre séances d'utilisation.**
- Ne vous servez pas d'un fer dont le cordon est abîmé, qui a été échappé ou endommagé. Pour éviter les chocs électriques, ne démontez surtout pas le fer. Apportez-le à un centre de services agréé pour le faire vérifier et réparer, si nécessaire. Un remontage fautif pourrait provoquer des secousses électriques à la remise en fonction du fer.
- Redoublez de vigilance lorsque le fer est utilisé par des enfants ou à proximité d'eux. Ne laissez pas le fer sans surveillance s'il est branché, s'il chauffe ou s'il est posé sur une planche à repasser.
- Les pièces chaudes, l'eau chaude ou la vapeur peuvent causer des brûlures. Ne mettez le fer à vapeur pointe en bas que très prudemment, le réservoir pourrait contenir de l'eau chaude.
- En cas d'anomalie de fonctionnement, débranchez aussitôt le fer à la prise de courant et faites-le réparer par un commis qualifié à un centre de services agréé. Vous pouvez également communiquer avec notre service à la clientèle au 1 800 667.8623.
- Le fer SUNBEAM^{MD} est conçu pour être posé sur son talon d'appui. Surveillez-le assidûment. Mettez-le uniquement sur une surface protégée, même lorsqu'il est posé sur son talon d'appui.
- Ce fer est un appareil à haute puissance. Afin de ne pas surcharger le circuit électrique, ne branchez aucun autre appareil de haute puissance sur le même circuit.
- Si l'emploi d'un cordon prolongateur est indispensable, utilisez-en un de 15 ampères. Une rallonge d'une intensité inférieure risquerait de surchauffer. Disposez le prolongateur de façon à ce qu'il ne puisse ni être tiré ni faire trébucher.

PRODUITS ACHETÉS AUX ÉTATS-UNIS ET AU CANADA

Pour réduire les risques de choc électrique, cet appareil présente une fiche polarisée (*une branche est plus large que l'autre*). La fiche n'enfoncé dans les prises de courant que dans un sens; si elle ne rentre pas totalement dans la prise, inversez-la. Si elle ne pénètre toujours pas à fond, communiquez avec un électricien agréé. N'essayez pas de neutraliser le dispositif de sécurité de la fiche.

GARDEZ CES INSTRUCTIONS

CARACTÉRISTIQUES



1. Orifice d'atomisation SPRAY MIST^{MC}
2. Orifice de remplissage à volet
3. Affichage numérique des tissus
4. Levier de vapeur
5. Bouton Mode de sélection des tissus
6. Survapeur SHOT OF STEAM^{MD} / vapeur verticale
7. Gâchette d'atomisation SPRAY MIST^{MC}
8. Poignée à prise douce
9. Support lève-fil 360°
10. Réservoir translucide
11. Bouton d'autonettoyage
12. Semelle
13. Pointe de précision
14. Système antitartre (à l'intérieur)

REPASSAGE À SEC

1. Assurez-vous que le levier de vapeur soit réglé à la position ☞ (sec).
2. Branchez le cordon sur une prise de courant alternatif de 120 volts.
3. Appuyez sur le bouton Mode pour choisir le réglage du tissu. Laissez chauffer le fer jusqu'à ce que le rétroéclairage du tissu choisi soit bleu solide. Alors qu'il chauffe, assurez-vous que le fer soit posé sur son talon, sur une surface protégée et parfaitement stable. Le rétroéclairage scintillera jusqu'à ce que la température soit atteinte.

REMARQUE: alors que le levier de vapeur est au réglage ☞ (sec), vous pouvez utiliser le survapeur SHOT OF STEAM^{MD} ou l'atomisation SPRAY MIST^{MC} à condition que le textile sélectionné soit « laine », « coton » ou « lin » et que le réservoir soit au moins au quart plein d'eau.

REPLISSAGE DU RÉSERVOIR (*utilisez l'eau du robinet*)

1. Réglez le levier de vapeur à ☞ (sec) et le bouton Mode à l'arrêt. Débranchez le fer.
2. Levez le volet de l'orifice de remplissage. Servez-vous du doseur versant bien qui est fourni pour remplir le réservoir d'eau du robinet. Ne remplissez pas le réservoir au-delà du repère maximal de remplissage.
3. Fermez complètement le volet de l'orifice après avoir terminé le remplissage.

AVERTISSEMENT: redoublez de prudence lorsque vous remplissez le réservoir d'un fer déjà chaud. Les pièces en métal chaudes, l'eau chaude et la vapeur peuvent provoquer des brûlures ou blessures.

REPASSAGE À LA VAPEUR

1. Observez les instructions fournies sous « Remplissage du réservoir ».
2. Remplissez le réservoir et branchez le cordon sur une prise de courant alternatif de 120 volts.
3. Mettez le levier de vapeur au réglage voulu. **N'employez le réglage vapeur et/ou la survapeur Shot of Steam^{MD} qu'avec les réglages « laine », « coton » et « lin ».**
4. Appuyez sur le bouton Mode pour régler le tissu. Laissez chauffer le fer jusqu'à ce que le rétroéclairage du tissu choisi soit bleu solide. Alors qu'il chauffe, veillez à ce que le fer soit posé sur son talon, sur une surface protégée et stable.

IMPORTANT: Entre utilisations, mettez toujours le levier de vapeur à ☞ (sec) et le bouton Mode à l'ARRÊT.

ATTRIBUTS SPÉCIAUX

L'ATOMISATION SPRAY MIST^{MC} produit une puissante pulvérisation d'eau qui humecte le tissu et aide à effacer les faux plis tenaces ou à marquer davantage les plissés.

POUR L'UTILISER: appuyez fermement sur la gâchette d'atomisation Spray Mist^{MC}.

ATTRIBUTS SPÉCIAUX (suite)

LA SURVAPEUR SHOT OF STEAM^{MD} procure un surcroît de vapeur qui imprègne les faux plis tenaces. Cette fonction peut être utilisée lors du repassage à sec ou à la vapeur, à condition que le tissu sélectionné soit « laine », « coton » ou « lin » **et que le réservoir soit au moins au quart plein d'eau.**

POUR L'UTILISER: tenez le fer au-dessus des faux plis et appuyez sur le bouton Shot of Steam^{MD} à chaque fois que vous désirez un supplément de vapeur. La fonction survapeur Shot of Steam^{MD} peut s'employer de façon continue, en espaçant les pressions d'environ 3 secondes.

LA PROJECTION VERTICALE SHOT OF STEAM^{MD} permet d'utiliser le fer comme défriseur.

TRUC: placez les vêtements à défriser sur des cintres pour obtenir les résultats les plus satisfaisants. Cette fonction est très appréciée pour défroisser les rideaux et les tentures sans les décrocher.

POUR L'UTILISER:

1. Le fer doit avoir chauffé et son voyant de prêt doit être d'un bleu solide.
2. Tenez le fer vertical d'une main, près du tissu à défroisser mais sans le toucher. Tendez le tissu de l'autre main.
3. Pressez le bouton Shot of Steam^{MD} environ toutes les 3 secondes, en balayant la partie froissée avec le fer.

AVERTISSEMENT: éloignez votre main de la trajectoire de la vapeur pour ne pas vous brûler.

AVERTISSEMENT: NE défroissez PAS ainsi de vêtements portés, vous vous blesserez sûrement.

COUPURE AUTOMATIQUE MOTION SMART^{MC} 3 FAÇONS

Pour éviter les accidents, elle éteint le fer s'il est laissé dans la même position pendant un certain temps.

QUAND VOUS LAISSEZ LE FER BRANCHÉ...

- si l'arrêt automatique se met en fonction, le fer bipe à 6 reprises et le voyant rouge clignote jusqu'au relancement;
- immobile à l'horizontale (à plat), ou si vous le renversez accidentellement, il cesse de chauffer après 30 secondes;
- à la verticale (sur son talon) sans le déplacer, le fer s'éteint automatiquement après 15 minutes.

IMPORTANT: lorsque l'arrêt automatique a été activé, le fer émet 6 bips et le voyant lumineux clignote.

POUR RELANCER LE FER: déplacez le fer d'avant en arrière puis laissez-le chauffer jusqu'à ce que le voyant lumineux de « prêt » soit bleu solide.

SOINS À APPORTER EN FIN D'UTILISATION

MISE HORS TENSION DU FER: réglez le levier de vapeur à ☞ (sec) et le bouton Mode à arrêt. Débranchez le fer.

AVERTISSEMENT: ne tirez JAMAIS le cordon d'un coup sec pour débrancher le fer, vous l'abîmeriez.

Videz toute l'eau du réservoir après chaque séance de repassage.

RANGEMENT DU FER

1. Éteignez le fer, débranchez-le puis laissez-le refroidir.
2. **Videz totalement le réservoir après chaque séance de repassage pour prolonger la durée de service du fer.**
3. Enroulez le cordon autour du talon, sans le tendre, puis rangez le fer sur son talon d'appui.

IMPORTANT: enrouler le cordon d'alimentation en le tendant risque de l'abîmer.

ENTRETIEN DU FER

UTILISATION DE L'AUTONETTOYAGE: utilisez-le une fois par mois pour optimiser le rendement du fer.

1. Éteignez le fer et débranchez-le.
2. Déplacez le levier de vapeur d'un côté et de l'autre à plusieurs reprises pour éliminer les débris et le tartre de la valve à vapeur. L'eau continuera ainsi à couler dans la chambre à vapeur.
3. Remplissez le réservoir d'eau du robinet jusqu'au repère MAX de remplissage.
4. Branchez le fer, réglez le bouton Mode de sélection des tissus à « lin » puis laissez chauffer le fer jusqu'à ce que le rétroéclairage soit bleu solide.

ENTRETIEN DU FER (suite)

5. Éteignez le fer et débranchez-le. Tenez le fer horizontalement au-dessus d'un évier ou lavabo et appuyez sur le bouton d'autonettoyage sans le relâcher. L'eau commencera à dégoutter des événements à vapeur. Inclinez lentement le fer d'un côté et de l'autre et d'avant en arrière pendant 30 secondes, tout en penchant la pointe avant un peu plus bas que le talon afin que l'eau circule partout. Relâchez le bouton d'autonettoyage au bout d'une minute.
6. Ouvrez le volet de l'orifice de remplissage et videz le réservoir. Asséchez la semelle avec une serviette douce.
7. Branchez le fer, réglez le bouton Mode de sélection des tissus à « lin » et laissez-le chauffer pendant 2 minutes pour totalement l'assécher. Réglez le bouton Mode à l'arrêt, débranchez le fer puis attendez qu'il refroidisse.

NETTOYAGE DE LA SEMELLE : nettoyez la semelle après 30 utilisations, plus souvent si de l'amidon y adhère ou si elle s'encrasse. Débranchez le fer et attendez qu'il soit froid pour la nettoyer.

AVERTISSEMENT : ne plongez la semelle dans aucun liquide, quel qu'il soit, et ne vous servez pas de produits abrasifs ou de tampons à récurer pour la nettoyer, vous endommageriez irrémédiablement la finition.

Débris/accumulation	Conseils de nettoyage
Saleté légère	Essuyez la semelle avec du tissu de coton ou éponge imbibé d'eau savonneuse chaude.
Tartre d'eau dure	Essuyez la semelle avec un chiffon de coton ou de tissu éponge imbibé d'une solution moitié vinaigre et moitié eau.
Épaisse accumulation d'amidon ou de résidus	Utilisez du Hot Iron Cleaner ou un tampon Effaceur magique ^{MD} M. Net ^{MD} . Voyez le mode d'emploi ciblé que fournissent les fabricants de ces produits. M. Net ^{MD} et Effaceur magique ^{MD} sont des marques déposées de la société Procter & Gamble.

SYSTÈME ANTITARTRE

Situé dans le réservoir à eau, le système antitartre permanent arrête les impuretés en suspension dans l'eau.

AGISSEZ COMME SUIT CHAQUE MOIS OU APRÈS 30 UTILISATIONS POUR PROLONGER L'EFFICACITÉ :

1. Éteignez le fer.
2. Diluez 5 mL (1 c. à thé) de sel dans 200 mL (¾ de tasse) d'eau puis remplissez le réservoir de cette solution.
3. Laissez reposer pendant 15 minutes, en agitant de temps à autre; videz le réservoir par l'orifice de remplissage.
4. Remplissez à nouveau le réservoir de solution saline, agitez et videz le réservoir au bout de 15 minutes.
5. Remplissez le réservoir d'eau claire pour le rincer et videz-le.

CONSEILS DE REPASSAGE

- Avant le repassage, vérifiez l'étiquette du vêtement et observez les instructions du fabricant. Faute d'instructions, commencez le repassage à une température basse et augmentez-la graduellement jusqu'à la température idéale.
- Triez le linge à repasser selon la nature des textiles. Repassez en premier les pièces nécessitant la température la plus basse et augmentez progressivement celle-ci au besoin.
- Laissez refroidir le fer environ 5 minutes avant de passer à un niveau de température inférieur.
- Lors du repassage à la vapeur, donnez de longs coups de fer lents. La vapeur aura ainsi le temps d'imprégner le tissu et la chaleur de la semelle, de la sécher.
- Repassez le lin sur l'envers pour éviter le lustrage. Utilisez une pattemouille ou un linge pur coton pour ne pas lustrer.
- Dans le cas d'un vêtement doublé, sélectionnez un réglage bas.
- Veillez à ce que les fermetures à glissière soient fermées et plates. Repassez le rabat tout en tendant le vêtement.
- L'amidon en aérosol simplifie le repassage.

REPASSAGE DES CHEMISES ET DES CHEMISIERS

- Repassez le col en premier, des pointes vers le milieu. Repassez sur la longueur et non en rond.
- Placez l'empècement sur la partie la plus étroite de la table à repasser; défroissez la partie du pan avant, l'épaule, l'empècement (sous le col), l'autre épaule puis une partie de l'autre pan avant.
- Repassez les manches et les poignets en commençant par la couture du dessous des aisselles. Pour effacer le pli, décalez les deux épaisseurs de tissu et lissez.
- Repassez alors les pans de la chemise: un pan avant, le pan arrière puis le deuxième pan avant pour terminer. Si la chemise ou le chemisier n'est pas boutonné(e), enflez-la ou le sur la planche et repassez l'avant puis l'arrière.

CONSEILS DE REPASSAGE (suite)

REPASSAGE DES PANTALONS

- Repassez la ceinture et les coutures d'entrejambe en premier, puis les poches et les revers.
- Enfilez la ceinture sur l'extrémité rétrécie de la planche à repasser, comme pour « habiller » la planche. Repassez le haut avant du pantalon, y compris la ceinture.
- Allongez le pantalon sur la planche de façon à ce que les deux jambes aient la même orientation. Repassez l'extérieur d'une jambe en déplaçant le fer d'avant en arrière pour lisser le tissu.
- Tenez le revers de la jambe et placez-le sur la ceinture pour pouvoir repasser l'intérieur de l'autre jambe. Tournez le pantalon et répétez ces deux étapes pour terminer son repassage.

DÉPANNAGE

PROBLÈMES	CAUSES/SOLUTIONS
Le voyant d'alimentation clignote et le rétroéclairage du tissu est éteint	<ul style="list-style-type: none">• Le voyant rouge clignote et 6 bips sont émis pour signaler que la fonction d'arrêt automatique du fer a été activée.• Pour que le voyant cesse de clignoter et relancer le fer, déplacez le fer d'avant en arrière puis laissez-le chauffer jusqu'à ce que le rétroéclairage soit bleu solide.
Le fer ne chauffe pas	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que le fer est allumé et que le rétroéclairage du tissu luit.• Assurez-vous que le fer est branché.• Réglez le bouton Mode au tissu voulu, en fonction du vêtement.
Le fer ne produit pas de vapeur	<ul style="list-style-type: none">• Assurez-vous que le réservoir soit au moins au quart plein.• Assurez-vous que le levier de vapeur soit convenablement réglé.• Appuyez sur le bouton de survapeur Shot of Steam^{MD} à plusieurs reprises pour l'amorcer.
Le fer fuit	<ul style="list-style-type: none">• Ne remplissez le réservoir que jusqu'au niveau MAX.• Laissez chauffer le fer avant de commencer à l'employer, jusqu'à ce que le rétroéclairage de « prêt » soit bleu solide.• Le bouton de survapeur Shot of Steam^{MD} a été pressé trop vite. Espacez les pressions d'environ 3 secondes.• La vapeur et/ou la survapeur Shot of Steam^{MD} ont été utilisées avec un mauvais réglage de tissu. Ne les utilisez qu'avec les réglages laine, coton et lin.• Videz le fer après chaque emploi et mettez le levier de vapeur à l'arrêt.
Le fer laisse des taches sur les vêtements	<ul style="list-style-type: none">• Videz complètement le réservoir après chaque utilisation.• Lorsque le fer a refroidi, nettoyez sa semelle avec un chiffon humide.• Employez l'autonettoyage une fois par mois.• Consultez la rubrique « Système antitartre ».• Assurez-vous que le doseur de remplissage soit propre.
Il reste des faux plis	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que le fer est réglé au tissu approprié.• Servez-vous de la survapeur Shot of Steam^{MD} ou de l'atomisation Spray Mist^{MC} pour lisser les faux plis tenaces.
Les tissus ont un lustrage indésirable	<ul style="list-style-type: none">• Placez une pattemouille ou un linge blanc pur coton entre le vêtement froissé et le fer, afin de ne pas lustrer l'étoffe.

GARANTIE LIMITÉE DE 3 ANS ET GARANTIE LIMITÉE À VIE DE LA SEMELLE

Sunbeam Products, Inc. faisant affaire sous le nom de Jarden Consumer Solutions ou, si au Canada, Sunbeam Corporation (Canada) Limited faisant affaire sous le nom de Jarden Consumer Solutions (collectivement « JCS ») garantit que pendant une période de trois (3) ans à partir de la date d'achat, ce produit sera exempt de défauts de pièces et de main-d'œuvre. JCS garantit en outre que la semelle du fer sera exempte de vices de matériaux et de fabrication pendant la durée de vie du fer et ceci, à partir de la date d'achat initiale au détail.

JCS, à sa discrétion, réparera ou remplacera ce produit ou tout composant du produit déclaré défectueux pendant la période de garantie. Le produit ou composant de remplacement sera soit neuf soit réusiné. Si le produit n'est plus disponible, il sera remplacé par un produit similaire, de valeur égale ou supérieure. La présente constitue votre garantie exclusive. N'essayez PAS de réparer ou d'ajuster toute fonction électrique ou mécanique de ce produit, cela annulera cette garantie.

Cette garantie est valide pour l'acheteur initial du produit à la date d'achat initiale et ne peut être transférée. Conservez votre facture d'achat originale. Les détaillants et les centres de service JCS ou les magasins de détail vendant les produits JCS n'ont pas le droit d'altérer, de modifier ou de changer de toute autre manière les termes et les conditions de cette garantie.

Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces ou les dommages résultant de toute cause suivante : utilisation négligente ou mauvaise utilisation du produit, utilisation d'un voltage ou d'un courant incorrects, utilisation contraire aux instructions d'utilisation, démontage, réparation ou altération par quiconque autre que JCS ou un centre de services autorisé de JCS. En outre, la garantie ne couvre pas les catastrophes naturelles comme les incendies, les inondations, les ouragans et les tornades. La garantie de la semelle ne couvre pas les égratignures ou la décoloration du fini et elle ne s'applique que tant que le fer génère la chaleur optimale.

Quelles sont les limites de responsabilité de JCS ?

JCS ne sera pas tenu responsable de tout dommage conséquent ou accessoire causé par la violation de toute garantie ou condition expresse, implicite ou réglementaire.

Sauf si cela est interdit par les lois en vigueur, toute garantie ou condition implicite de valeur marchande ou adéquation à un usage particulier est limitée en durée à la durée de la garantie énoncée ci-dessus.

JCS exclut toutes autres garanties, conditions ou représentations, expresses, implicites, réglementaires ou autres.

JCS ne sera pas tenu responsable de tout dommage de toute sorte résultant de l'achat, de l'usage ou du mauvais usage, ou de l'incapacité à utiliser le produit y compris les dommages ou les pertes de profits conséquents, accessoires, particuliers ou similaires, ou pour toute violation de contrat, fondamentale ou autre, ou pour toute réclamation portée à l'encontre de l'acheteur par toute autre partie.

Certaines provinces ou juridictions et certains États ne permettent pas d'exclure ou de limiter les dommages conséquents ou accessoires ou de limiter la durée de la garantie implicite, de sorte que les limitations ou exclusions énoncées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.

Cette garantie vous donne des droits juridiques particuliers et vous pouvez également disposer d'autres droits pouvant varier d'une province à l'autre, d'un état à l'autre ou d'une juridiction à l'autre.

Comment obtenir le service aux termes de la garantie

Aux États-Unis

Si vous avez des questions concernant cette garantie ou si vous souhaitez obtenir le service aux termes de la garantie, veuillez appeler au 1.800.458.8407 et l'adresse d'un centre de service approprié vous sera fournie.

Au Canada

Si vous avez des questions concernant cette garantie ou si vous souhaitez obtenir le service aux termes de la garantie, veuillez appeler au 1.800.667.8623 et l'adresse d'un centre de service approprié vous sera fournie.

Aux États-Unis, cette garantie est offerte par Sunbeam Products, Inc. faisant affaire sous le nom de Jarden Consumer Solutions, de Boca Raton, en Floride 33431. Au Canada, cette garantie est offerte par Sunbeam Corporation (Canada) Limited faisant affaire sous le nom de Jarden Consumer Solutions, du 20B Hereford Street, Brampton (Ontario) L6Y 0M1. Pour tout autre problème ou réclamation concernant ce produit, veuillez écrire à notre Service à la clientèle. NE RETOURNEZ CE PRODUIT NI À CES ADRESSES NI AU LIEU D'ACHAT.



NE RETOURNEZ CE PRODUIT NI À CES ADRESSES NI AU LIEU D'ACHAT.

Pour toutes questions, visitez au www.sunbeam.ca ou appelez au 1 800 667.8623.



For product questions:
Sunbeam Consumer Service
USA : 1.800.458.8407
Canada : 1.800.667.8623

©2014 Sunbeam Products, Inc., doing business as Jarden Consumer Solutions. All rights reserved. In the U.S., distributed by Sunbeam Products, Inc., doing business as Jarden Consumer Solutions, Boca Raton, FL 33431. In Canada, imported and distributed by Sunbeam Corporation (Canada), Limited, doing business as Jarden Consumer Solutions, Brampton, ON L6Y 0M1.

Pour toutes questions concernant le produit:
Service à la clientèle de Sunbeam
Canada : 1.800.667.8623
États-Unis : 1.800.458.8407

©2014 Sunbeam Products, Inc., faisant affaire sous le nom de Jarden Consumer Solutions. Tous droits réservés. Aux États-Unis, distribué par Sunbeam Products, Inc., faisant affaire sous le nom de Jarden Consumer Solutions, Boca Raton, FL 33431. Au Canada, importé et distribué par Sunbeam Corporation (Canada), Limited, faisant affaire sous le nom de Jarden Consumer Solutions, Brampton (ON) L6Y 0M1.

Visit www.sunbeam.ca for an Ironing Guide and Ironing Tips

Vous trouverez le guide et les conseils de repassage au www.sunbeam.ca

For inquiries regarding recycling and proper disposal of this product, please contact your local waste management facility.

Pour toute demande de renseignements en ce qui concerne le recyclage et l'élimination appropriée de ce produit, veuillez communiquer avec l'installation de gestion des déchets locale.